

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 12. februára 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2004/432/ES o schvaľovaní plánov sledovania rezíduí, ktoré tretie krajiny predkladajú v súlade so smernicou Rady 96/23/ES

[oznámené pod číslom K(2007) 403]

(Text s významom pre EHP)

(2007/115/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 96/23/ES z 29. apríla 1996 o opatreniach na monitorovanie určitých látok a ich rezíduí v živých zvieratách a živočíšnych produktoch a o zrušení smerníc 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS⁽¹⁾, a najmä na jej štvrtý pododsek článku 29 ods. 1 a článok 29 ods. 2,

keďže:

- (1) Smernica 96/23/ES ustanovuje opatrenia na monitorovanie látok a skupín rezíduí, ktoré sú uvedené v prílohe I k tejto smernici. Podľa smernice 96/23/ES zaradenie a ponechanie tretej krajiny v zoznamoch tretích krajín uvedených v právnych predpisoch Spoločenstva, z ktorých majú členské štáty povolené dovážať zvieratá a primárne produkty živočíšneho pôvodu, na ktoré sa vzťahuje uvedená smernica, je podmienené tým, že príslušné tretie krajiny predložia plán so stanovenými zárukami, ktoré poskytujú, pokiaľ ide o monitorovanie skupín rezíduí a látok uvedených v danej smernici.
- (2) Rozhodnutie Komisie 2004/432/ES z 29. apríla 2004 o schvaľovaní plánov sledovania rezíduí, ktoré tretie krajiny predkladajú v súlade so smernicou Rady 96/23/ES⁽²⁾, uvádza zoznam tretích krajín, ktoré predložili plán monitorovania rezíduí so stanovenými zárukami, ktoré tieto štáty poskytujú v súlade s požiadavkami uvedenej smernice.
- (3) Niektoré tretie krajiny predložili Komisii plány monitorovania rezíduí v prípade zvierat a produktov živočíšneho pôvodu, ktoré nie sú v súčasnosti uvedené v rozhodnutí 2004/432/ES. Hodnotenie týchto plánov a dodatočné informácie požadované Komisiou poskytujú dostatočné

záruky, pokiaľ ide o monitorovanie rezíduí v prípade príslušných zvierat a produktov v týchto tretích krajinách. Príslušné zvieratá a produkty živočíšneho pôvodu by sa preto mali zaradiť do zoznamu týchto tretích krajín uvedeného v rozhodnutí.

- (4) Niektoré tretie krajiny dobrovoľne požiadali, aby neboli v prípade niektorých kategórií zvierat a produktov živočíšneho pôvodu zaradené do zoznamu uvedeného v rozhodnutí 2004/432/ES. Údaje, ktoré sa týkajú príslušných zvierat a produktov živočíšneho pôvodu, by sa preto mali v prípade týchto tretích krajín zo zoznamu vypustiť.
- (5) Niektoré tretie krajiny, ktoré sú v súčasnosti zaradené v prípade niektorých zvierat alebo produktov živočíšneho pôvodu do zoznamu uvedeného v rozhodnutí 2004/432/ES, Komisii nepredložili, pokiaľ ide o niektoré z týchto zvierat a produktov živočíšneho pôvodu, požadované záruky. Keďže sa záruky neposkytli, mali by sa preto údaje týkajúce sa príslušných zvierat a produktov živočíšneho pôvodu zo zoznamu týchto tretích krajín vypustiť. Dotknuté tretie krajiny boli o tom zodpovedajúcim spôsobom informované.
- (6) Niektoré tretie krajiny sú okrem toho uvedené v prílohe k rozhodnutiu 2004/432/ES, pokiaľ ide o hovädzí dobytok, ovce a kozy, ošípané a zvieratá čelade koňovitých s obmedzením „len v prípade čriev“. Toto obmedzenie bolo začlenené do tejto prílohy ako údaj o tretích krajinách, z ktorých by sa mal dovoz čriev povoliť. Uvedené tretie krajiny však nepredložili osobitný plán monitorovania rezíduí v prípade čriev, keďže sa tento plán v prípade týchto produktov nepovažuje za nevyhnutný. Z tohto dôvodu by sa mali v záujme jasného výkladu právnych predpisov Spoločenstva údaje, v prípade ktorých je uvedené obmedzenie „len v prípade čriev“, vypustiť zo zoznamu uvedeného v prílohe k rozhodnutiu 2004/432/ES, a to bez toho, aby bol dotknutý dovoz takýchto produktov.
- (7) Dozorný orgán EZVO zodpovedá za hodnotenie plánu monitorovania rezíduí v prípade všetkých kategórií zvierat a produktov živočíšneho pôvodu z Nórska. Údaje týkajúce sa tohto štátu by sa preto mali vypustiť zo zoznamu uvedeného v prílohe k rozhodnutiu 2004/432/ES.

(¹) Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 10. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 352).

(²) Ú. v. EÚ L 154, 30.4.2004, s. 44. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1792/2006 (Ú. v. EÚ L 362, 20.12.2006, s. 1).

- (8) Štátne spoločenstvo Srbsko a Čierna Hora zaniklo. Poznámka, ktorá odkazuje na predchádzajúce označenie, by sa preto mala vypustiť zo zoznamu uvedeného v danej prílohe.
- (9) Rozhodnutie 2004/432/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 12. februára 2007

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k rozhodnutiu 2004/432/ES sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA

Kód ISO2	Štát	Hovädz i dobytok	Ovce, kozy	Ošipané	Koňovité	Hydina	Akvakultúra	Mlieko	Vajcia	Králiky	Voľne žijúca zver	Chovná divina	Med
AD	Andorra (1)	X	X		X								
AE	Spojené arabské emiráty						X						
AL	Albánsko		X				X						
AN	Holandské Antily							X (2)					
AR	Argentína	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Austrália	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosna a Hercegovina						X						
BD	Bangladéš						X						
BR	Brazília	X			X	X	X						
BW	Botswana	X										X	
BY	Bielorusko				X (3)								
BZ	Belize						X						X
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
CH	Švajčiarsko	X	X	X	X	X	X	X	X				X
CL	Čile	X	X (4)	X		X	X	X			X		X
CN	Čína					X	X			X			X
CO	Kolumbia						X	X					
CR	Kostarika						X						
CU	Kuba						X						X
EC	Ekvádor						X						
ER	Eritrea						X						
FK	Falklandské ostrovy		X										
FO	Faerské ostrovy						X						
GL	Grónsko		X		X (5)						X	X	
GM	Gambia						X						
GT	Guatemala						X						X
HK	Hongkong					X (2)	X (2)						
HN	Honduras						X						

Kód ISO2	Štát	Hovädz í dobytok	Ovce, kozy	Ošipané	Koňovité	Hydina	Akvakultúra	Mlieko	Vajcia	Králiky	Voľne žijúca zver	Chovná divina	Med
HR	Chorvátsko	X	X	X	X ⁽³⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonézia						X						
IL	Izrael					X	X	X	X			X	X
IN	India						X	X	X				X
IS	Island	X	X	X	X		X	X				X ⁽²⁾	
JM	Jamajka						X						X
JP	Japonsko						X						
KE	Keňa												X
KG	Kingizsko												X
KR	Južná Kórea						X						
LK	Srí Lanka						X						
MA	Maroko						X						
MD	Moldavsko												X
MG	Madagaskar						X						
MK	Bývalá republika Macedónsko ⁽⁵⁾	X	X		X ⁽³⁾			X					
MU	Maurícius					X ⁽²⁾							
MX	Mexiko				X		X		X				X
MY	Malajzia					X ⁽⁶⁾	X						
MZ	Mozambik						X						
NA	Namíbia	X	X				X				X	X	
V	Nová Kaledónia	X					X				X	X	
NI	Nikaragua						X						X
NZ	Nový Zéland	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Omán						X						
PA	Panama						X						
PE	Peru					X	X						
PH	Filipíny						X						
PN	Pitcairnové ostrovy												X
PY	Paraguaj	X											X
RU	Rusko	X	X	X	X ⁽³⁾	X		X	X			X ⁽²⁾	X

Kód ISO2	Štát	Hovädz í dobytok	Ovce, kozy	Ošipané	Koňovité	Hydina	Akvakultúra	Mlieko	Vajcia	Králiky	Voľne žijúca zver	Chovná divina	Med
SA	Saudská Arábia						X						
SC	Seychely						X						
SG	Singapur	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾		X ⁽²⁾	X ⁽²⁾	X ⁽²⁾					
SM	San Marino ⁽⁸⁾	X		X									X
SV	Salvádor												X
SZ	Svazijsko	X											
TH	Thajsko					X	X						X
TN	Tunisko					X	X				X	X	
TR	Turecko					X	X	X					X
TW	Taiwan						X						X
TZ	Tanzánia												X
UA	Ukrajina				X ⁽³⁾			X	X				X
UG	Uganda												X
US	Spojené štáty	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Urugvaj	X	X		X		X	X		X	X	X	X
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						X
XM	Čierna Hora ⁽⁹⁾	X	X	X	X ⁽³⁾								X
XS	Srbsko ⁽¹⁰⁾	X	X	X	X ⁽³⁾								X
YT	Mayotte						X						
ZA	Južná Afrika	X	X	X		X		X			X	X	X
ZM	Zambia												X
ZW	Zimbabwe	X					X					X	

(1) Pôvodný plán monitorovania rezidií schválený veterinárnou podskupinou ES/Andorra (v súlade s rozhodnutím Spoločného výboru ES/Andorra č. 2/1999 z 22. decembra 1999) (Ú. v. ES L 31, 5.2.2000, s. 84).

(2) Tretie krajiny využívajúce výlučne suroviny z iných tretích krajín, ktoré boli schválené, pokiaľ ide o produkciu potravín.

(3) Vývoz živých zvierat čeláde koňovitých na zabitie (výlučne zvieratá určené na produkciu potravín).

(4) Len ovce.

(5) Bývalá republika Macedónsko; dočasný kód, ktorým nie je nijakým spôsobom dotknuté konečné označenie krajiny, ktoré je v súčasnosti predmetom rokovani OSN.

(6) Len polostrovná (západná) Malajzia.

(7) Len sob z Murmanskej oblasti a z Jamalsko-neneckého autonómneho okruhu.

(8) Plán monitorovania schválený v súlade s rozhodnutím Výboru pre spoluprácu medzi ES a Sanmarinskou republikou č. 1/94 z 28. júna 1994 (Ú. v. ES L 238, 13.9.1994, s. 25).

(9) Dočasná situácia, až pokiaľ nebude k dispozícii ďalšie informácie týkajúce sa rezidií.

(10) Nezáhrňa Kosovo, tak ako ho definuje rezolúcia Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1244 z 10. júna 1999.: